



# EL IRIS

Núm. 3.443.

DIARIO CATOLICO

Año XII.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

4). José M.º Quadrado, 40. — Imprenta. — Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) miércoles 10 de Septiembre de 1924

Dirección telegráfica IRIS CIUADELA

El 13 de Septiembre

## SOLARES EN VENTA

Los tiene D. Juan Arguimbau y Ferrer en los puntos y a los precios que a continuación se expresan:

|   |   |
|---|---|
| Paseo San Nicolás a 0'60 y a 0'75       | pesetas el palmo cuadrado, según sitio. |
| Camino de Baix a 0'35 y a 0'40          | » » » » »                               |
| Camino del Cementerio a 0'30            | » » » » »                               |
| Calle Paborde Martí a 0'30              | » » » » »                               |
| Camino «Tres Alquerías» a 0'10 y a 0'12 | 1 2 » » » » »                           |
| Camino «Santa Bárbara» a 0'12           | 1 2 » » » » »                           |
| Carretera de Mahón a 0'40               | » » » » »                               |
| Quintana de Mar a 0'10                  | » » » » »                               |
| Orilla del puerto a 0'10                | » » » » »                               |

Los referidos solares se ofrecen al contado como también pagarlos a los diez o veinte años capitalizando los intereses.

El propietario de estos terrenos, toma a su cargo la construcción de cualquier edificio por una cantidad alzada, según el plano que presenten.

Acercándose la fecha del trece de Septiembre, aniversario del golpe de Estado que derribó el antiguo régimen, parece natural que, dando tributo a la tradición de celebrar los aniversarios de los hechos más salientes de la historia, con una especie de recordatorio que illustre nuevamente nuestra inteligencia con el recuerdo de lo que fué, recordemos también ahora lo que aquello fue y lo que aquello significó, cosas que en realidad no sabemos demasiado, o que si las hemos sabido, las hemos también olvidado.

Y acaso haya, en efecto más olvido que ignorancia en este asunto, pues de que se supo lo que el golpe de Estado significaba, cuando el golpe se dió, no nos cabe duda alguna, y prueba de ello fueron el júbilo y las demostraciones de contento con que el suceso fue recibido.

Blancos y negros se hallaban ya tan hartos del derruido estado de cosas que todo el mundo reconocía que lo de menos era la situación que pudiera venir, y que se encargaran o no se encargaran los militares del poder. Lo único indispensable, y en lo que estaban todos conformes, era en que desapareciera lo que había.

Y vino con caracter transitorio, que las circunstancias han ido prolongando, la única situación que podía venir: la de que ocuparan el poder los mismos que habían arrojado de él a los ineptos y fracasados. Y justo es reconocer que no solo vino la situación que logicamente había de venir, pues un cambio tan radical como el propuesto no se puede hacer en veinticuatro horas, y es lógico que lo acaben de hacer los mismos que lo empezaron, sino que todos los primeros actos de la nueva situación gustaron tanto a la opinión como el mismo golpe inicial.

Es de mucha conveniencia recordar todo esto, para que saque-

mos ahora las consecuencias que de estos hechos se pueden sacar, ya que olvidadizos o variables, no faltan quienes se prestan inocentemente a hacer el juego de aquellos mismos que hace un año se juzgaron oportuna y necesariamente barridos. ¿Es que aquellos «barridos» han reformado de tal modo su conducta que han merecido ya el perdón de sus pecados? Nada de eso; antes, al contrario, han persistido, en cuanto les ha sido posible, en sus procedimientos detestables de doblez, cobardía, zancadilla y prevaricación.

Pero es defecto general de la humanidad el de ser olvidadiza; por eso el hombre incide siempre en los mismos vicios, las lecciones de la experiencia se desaprovechan y la historia se repite de continuo como si se volvieran de vez en cuando hacia atrás, por efecto de una ráfaga de viento, las hojas que habían sido ya leídas y pasadas hacia adelante.

He ahí la indudable ventaja de los aniversarios. Por eso conviene en determinadas fechas volver la vista atrás para vivir nuevamente los momentos que ya se vivieron y cuyas prudentes y grandes enseñanzas parece que se empiezan a borrar de la memoria. Por eso conviene recordar la fecha trascendental de nuestra historia que se halla encerrada en las cifras y palabras de «13 de Septiembre de 1923».

Pensemos con detenimiento en todo lo que entonces se derribó y

pensemos con horror lo que podría significar la resurrección o el aliento de todo aquello o de cualquier parte de todo aquello.

Lo que ha pasado, y lo que acaso pasa todavía, en gran parte por desgracia, es que la situación que aquel día se constituyó produjo tal satisfacción y tan grandes esperanzas, que ya se creyó que no quedaba nada por hacer, sino entregarse tranquilamente en brazos de los nuevos hombres; y como eso no podía ser, y logicamente no ha sido, lo que debió ser situación interina de escasa duración, ha debido prolongarse, no por culpa de los que han ocupado el poder, sino por culpa de los que debiendo ayudarles y sucederles ni les han ayudado ni se han preocupado de sucederles. Se dijo el día trece de Septiembre que se giraba entonces una letra a noventa días vista, que los hombres nuevos que en esos noventa días habían de surgir se encargarian de cobrar. ¿Pero han surgido esos hombres nuevos? El mal viejo había arraigado tanto y la infección se había extendido de tal manera, que lo mismo que suele ocurrir en un campo largos años arrasado por la metralla, no solo no había plantaciones en la tierra sino que esta había quedado estéril para producir las nuevas en mucho tiempo.

Acaso estamos todavía en ese periodo de esterilidad. Pero esa esterilidad pasará y España florecerá de nuevo.

Eso es lo que debemos de pensar

recordando este año la fecha del 13 de Septiembre.

FERNANDO.

Nuevos frutos del trabajo científico alemán

Dediquemos esta crónica a un asunto; cuyo interés para el mundo civilizado no dudamos en afirmar supera al despertado por el tristemente célebre problema de las Reparaciones y por la desca-bellada evolución política internacional: el trabajo llevado a cabo en la actualidad por esa ciencia alemana víctima de las calumnias propagadas por la pasión durante la contienda, y objeto hoy igualmente de un franco «boy-cott»; decidido por elementos científicos de los países aliados y neutrales. Lejos de nuestro ánimo todo propósito de comentar y calificar como lo merece la obra emprendida por el «International Research Council», nos limitamos a oponer a los fines perseguidos con la supresión de la colaboración científica alemana los que esos calumniados y despreciados sabios germánicos han ofrendado recientemente a la obra cultural internacional, y el lector juzgará y reemplazará con su comentario el que nosotros nos abstenemos de hacer.

Un bárbaro «boche» ha dado con el procedimiento para transformar el mercurio en oro. Ironía del destino es semejante coincidencia, en estos tiempos en que el mundo discute los recursos más adecuados para quedarse con todo el oro alemán. Y no es «camelo» del género a que nos tienen acostumbrados esos «civilizados» anti-germanos que pretenden haber visto y oído señales del planeta Marte, sino una realidad incontrovertible: haciendo pasar una corriente de 170 voltios por lámparas de mercurio durante un lapso de tiempo variable entre 20

# TEINTURERIE A. CHATELAIN (BARCELONA)

LAVADOS EN SECO  
de toda clase de prendas de vestir.

COLORES A LA MUESTRA  
finos y sólidos sobre todos los géneros.

NEGROS LAVABLES  
LUTOS RAPIDOS

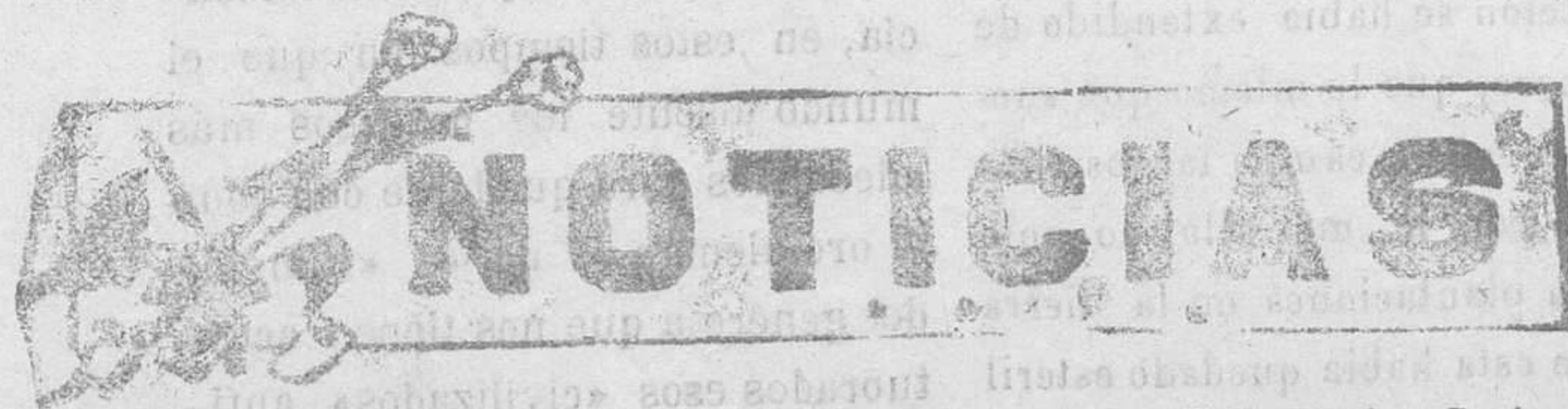
Informes y encargos: En casa SINTES, Anunciavay, 26.  
MAHÓN.

y 200 horas, han quedado en el cristal de las lámparas sedimentos que, concienzudamente examinados, resultaron ser oro. La molécula del mercurio se convirtió en molécula del oro, por efecto de la corriente eléctrica. Repasa lector amigo tus conocimientos de los electrones, darás con una aplicación del fenómeno, imposible de encajar en estas cuartillas.

Pasemos a otro descubrimiento «boche». Se recordará que, en virtud del Tratado de Versalles, fuéronle arrebatadas a Alemania todas sus colonias, so pretexto de ineptitud germánica para llevar a cabo en ellas una labor colonizadora. Pues bien, otra sangrienta ironía del destino decide desmentir rotundamente semejante aseveración, mediante un descubrimiento que hoy anhelan utilizar en gran escala los mismos países aliados, detractores ayer del trabajo científico alemán; tres químicos de las fábricas Bayer, al cabo de varios años de investigaciones, han compuesto un medicamento curativo de la «enfermedad del sueño» o encefalitis litúrgica de las zonas tropicales. Hasta la fecha, todos los recursos empleados se habían fracasado. Desde hoy, en cambio, será posible recuperar grandes extensiones de terreno abandonadas por el hombre ante el peligro de la terrible epidemia. El

invento alemán ha sido puesto en uso en la colonia inglesa de Rodosia del Norte y en el Congo belga, por una expedición científica alemana organizada por la casa Bayer, y de acuerdo con el Gobierno británico y las autoridades coloniales belgas. Para los indígenas los «doctores alemanes» que formaban parte de la expedición son ya personalidades de bastante prestigio y autoridad que los jefes enviados por la Metrópoli para colonizar la región. La Ciencia alemana ha destruido con esa labor una leyenda puesta en circulación por la pasión y ratificada por la política. Ahora resultará ser los germanos los mejores colonizadores de las zonas tropicales... pero a cuenta de los aliados. Jamás ha registrado la Historia casos tan maravillosos de disonancia entre la verdad que impera por obra y gracia de un grupo vencedor, y la realidad que nos ofrece la evolución de la vida del mundo...

Dos botones de muestra aducimos en esta crónica acerca del trabajo cultural germánico, que beneficia por igual a tirios y troyanos. Cuando podremos felicitarnos de haber tropezado, al fin, con un testimonio de que el trabajo alemán favorece también al pueblo alemán? A. BRAUN.  
Agosto de 1924.



## Locales

### El teniente Moysi

muerto en Marruecos.

En los combates del día 7, el bra-

vo Teniente de Infantería Carlos Moysi Vidal murió gloriosamente en la zona de Larache, frente al enemigo y mandando las ametralladoras del Batallón de Cazadores de Tarifa.

La triste noticia se supo en Ma-

hón el lunes por telegrama dirigido al Coronel de Infantería nuestro muy querido amigo don Jaime Vidal Villalonga.

Descanse en la paz del Señor el alma de valiente militar y reciba su familia, en particular el referido Sr. Coronel, la expresión de nuestro más sentido pésame.

### Calor.

Hace algunos días que sufrimos un calor bochornoso, húmedo, con un aire muy pesado y molesto. Creemos que son los días más calurosos del presente verano.

### Carreras.

Aumenta el entusiasmo para las carreras del próximo domingo. Al atardecer se reúne en el coso numeroso público para presenciar los ensayos.

### De interés.

Historia de

Santa Catalina de Siena.

Del eximio literato y académico D. Adolfo de Sandoval, deudo político además de nuestro gran Cuadrado.

Precio, 3'00 ptas.

Se vende en esta imprenta.

### Sensible desgracia.

El joven de unos 15 años don Lorenzo Pons Rotger, sobrino del colono del predio *Bini-Masó* del término de Ferrerías, sin autorización de los suyos, cogió el lunes una escopeta y se fué de caza. Al saltar una tapia rozó, sin querer, el gatillo con las piedras y disparó la escopeta, recibiendo el joven Lorenzo todo el fogonazo y carga en una pierna.

Herido, intentó el pequeño levantarse pero la gravedad de la herida impidióselo. Los suyos viendo la tardanza e ignorando lo ocurrido, salieron en su busca, hallándolo extenuado por la gran hemorragia sufrida.

Trasladado a su casa, se intentó la cura, reconociendo el médico que la herida era de extrema gravedad.

El sacerdote señor Gomila, pariente del herido, le administró los Sagrados óleos.

Ayer por la mañana falleció el infortunado joven.

Descanse su alma en la paz del Señor y reciba su familia la expresión de nuestro pésame.

## FUMADORES

Usad el papel de fumar  
MI PAPEL  
100 hojas y una artística  
fototipia por 10 céntimos.  
De venta en todas partes.

### Quejas.

Los vecinos de la calle del Rosario nos dicen que ayer tarde, desde una y media hasta las cinco, numerosos jóvenes jugaron al fútbol en dicha calle con los gritos correspondientes y molestias para los vecinos y transeúntes.

### Vapor.

El «Ciudadela» ha llegado esta mañana procedente de Palma, al mando de su capitán Sr. Seguí, con la balija, pasaje y carga general.

### Aviso al público.

Los maestros barberos han acordado cerrar sus establecimientos el lunes próximo y abrir el martes siguiente, solo por esta semana.

## De interés

Comer bien y... tener automóvil.

REGALO de un magnífico AUTOMOVIL, a los consumidores del Arroz Granito.

En todos los envases hay un cupón con detalles.

De venta en ultramarinos y en las principales tiendas de comestibles de Ciudadela.

Representante:

ANDRES TORRES ANGLADA

### El tráfico

en el canal de Panamá

El tránsito de navíos por el Canal de Panamá ha sobrepasado en 1923 en dos millones de toneladas al del Canal de Suez, que ascendió en el mismo año a 24.737.000 toneladas.

En los diez últimos años, el comercio de los Estados Unidos en el Pacífico ha pasado de 460 millones de dólares a 1.532 millones, lo que representa un aumento del 333 por 100.

### Libros.

Se venden en esta imprenta los siguientes:

Curso de Introducción Teórico-Práctica a la Psicología experimental. Versión castellana por Fernando M.<sup>o</sup> Palmés, S. J.

La T. S. H. y los Radioconciertos al alcance de todas las inteligencias y de todas las fortunas por Manuel Marin Bonell.

Ninón, novela escogida de la Colección «Princesa».

Mon Tresor, devocionari compost pel P. Gabriel Palau, S. J.

Devocionario Manual, arreglado por algunos Padres de la Compañía de Jesús.

### Aviso al público.

Todos los que deseen palcos o localidades en las tribunas que se levantarán en el Coso para las grandes carreras del próximo domingo sirvanse dar aviso en el domicilio de D. José Pons, Rosario, 3, antes del sábado día 13 en que quedarán en definitiva cerradas las listas de encargo.

### El consumo de azúcar.

Según los peritos del departamento de Agricultura yanqui, el consumo de azúcar por habitante, en los Estados Unidos, fué en 1922 de 99 libras contra 10 libras hace cien años, y 89 libras en 1913 y 1914. Los peritos aseguran que, según todos los indicios, en 1924 el consumo por habitante pasará durante el año de 100 libras.

Los Estados Unidos son el país que más azúcar consume por habi-

tante. Inglaterra consumió 93 libras por habitante en 1913-14, y 70 libras en 1921-22. El consumo ruso ha bajado de 25 libras en 1913 a cinco libras en 1922. Francia ha consumido por habitante 35 libras, contra 44 hace ocho años. Alemania y España consumen más azúcar que antes. Alemania, que gastaba 45 libras en 1913-14, ha gastado 54 en 1921-22, y España en igual período ha pasado de 14 libras a 17.

Italia no consume más que 12 libras por año y por habitante; el Brasil y la India inglesa, 20; Japón y Formosa, 15; China solamente cinco libras, y la Argentina ocupa un buen lugar, con un consumo de 57 libras por habitante.

## SANTORAL

Jueves, 11.—Santos Jacinto, Proto y santa Teodora.

Día 11.—Sol sale 5'25 pónese a las 6'6.—Luna sale a las 5'5 pónese a las 2'28.

## Ibiza

### Visita ilustre.

El próximo sábado día 13 llegará a esta de Ibiza el Rdo. Sr. Mr. Rafael Canale, Obispo auxiliar de Santa Fé (República Argentina). Permanecerá unos quince días para admirar las bellezas de la isla, y descansar de su largo viaje. Viene de Roma, donde ha practicado su visita *ad limina*. Le acompaña el culto sacerdote ibicenco, Rdo. Sr. D. Antonio Torres, cura párroco de la Catedral de dicha Diócesis.

### Un fallecimiento.

Ha fallecido D. José Cardona y Tur, ex jefe de Telégrafos y hermano del difunto obispo de Sión Dr. D. Jaime Cardona (q. e. p. d.) El señor Cardona gozaba de muchas simpatías y había desempeñado por muchos años el cargo de Presidente de la Cofradía del Santo Cristo. (q. e. p. d.)

### El asunto de la Diputación.

La prensa local se ocupa del asunto de la Diputación a raíz de la desaprobación de los presupuestos.

Dícese que serán cuatro los ibicencos que se nombrarán, y que habrá sorpresas en dichos nombramientos.

### De viaje.

Para Valencia embarcó el Iltrmo. Sr. Vicario Capitular, D. Vicente Serra. A despedirle al muelle acudieron representaciones del Cabildo y clero parroquial.

4-9-1924.

## PARA VENDER

Lo está una máquina para el arreglo de calzado, en muy buen estado.

Para informes a esta Imprenta.

## -- ABONOS GARANTIZADOS --

de la  
**SOCIEDAD ANONIMA CROS**  
Representante en Menorca: MIGUEL BONET.



## El Directorio

### Alocución del Marqués de Estella a la nación.

Madrid, 9.—3'50

En la Presidencia se nos ha facilitado copia de la alocución que el Marqués de Estella dirige a la nación.

Empieza recordando la ayuda que le ha prestado siempre el pueblo y rechaza el nombre de dictadura que se ha dado a su actuación.

Felicítase el Presidente del Directorio de la moderación que ha usado en el empleo de recursos extra-constitucionales.

Permanecerá en el poder hasta extirpar la lepra social, cuya labor ha tenido que suspender por las dificultades que se han presentado en Marruecos, análogas a las de los años 1913 y 1921.

Los moros nos han forzado a pelear y pelearemos hasta derrotar al enemigo.

Ofrece explicar si hubo posibilidad de evitar o contrarrestar el alzamiento de las cábilas.

Espera que se le combatirá, mas ahora le sobran carácter y medios para hacer fracasar a los revoltosos.

Tiene la conciencia tranquila, máxime compartiendo las molestias y privaciones con nuestras tropas de Africa.

### Proclama al Ejército.

Se nos ha facilitado otra copia de la proclama que el Marqués de Estella dirige al Ejército de Africa.

Comienza justificando su viaje a Marruecos para atender rápidamente a todas las necesidades.

Tributa elogios al mando y a las tropas, exitando a estas a que pongan en la lucha todo su valor y confianza en si mismos, ya que tenemos mejores medios sanitarios y de defensa que el enemigo.

Aconsejales espíritu de compa-

ñerismo y conservación del material de guerra.

Pronto todo el ejército emprenderá reacción ofensiva que le permitirá castigar duramente al enemigo.

Invítales al sacrificio y les promete visitarlos en sus campamentos y avanzadas.

Termina advirtiendo que si hay necesidad de que sacrifique su vida, desea que sea con honra y provecho.

## Del extranjero

### Entrega de 20.000.000 de marcos oro.

Madrid, 9.—4'00

Dicen de Berlín que los delegados de la Cámara de Pagos de las reparaciones han entregado veinte millones marcos oro, a cuenta de las reparaciones, a caja del Reichbank, en espera de la constitución del banco especial previsto por el plan de los peritos.

### Mac Donald propondrá el desarme inmediato.

En los círculos de la Sociedad de las Naciones se asegura que Mac Donald propondrá a la asamblea un desarme inmediato y proporcional bajo el control de la Sociedad de las Naciones.

### Violento ciclón.-- Dos mil víctimas.

Un violento ciclón ha devastado las Antillas británicas.

Los daños causados son enormes.

El número de víctimas se eleva a 2.000.

Cas cosechas han sido totalmente arrasadas.

### El ingreso de Alemania en la Sociedad de Naciones.

En algunos círculos de la Conferencia se cree posible que la cuestión del ingreso de Alemania en la Sociedad de las Naciones sea

planteada dentro de la actual asamblea.

En todo caso falta examinar las condiciones de admisión de Alemania. Desde luego el gobierno de Berlín plantea la situación pidiendo entrar en un pie de absoluta igualdad y tener un puesto permanente en la Sociedad de las Naciones como las demás potencias.

Este deseo alemán ha sido ya formulado oficiosamente a la conferencia.

PRENSA ASOCIADA.

## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 9 de Septiembre de 1924

|                                       |       |
|---------------------------------------|-------|
| Francos . . . . .                     | 39.95 |
| Libras . . . . .                      | 33.88 |
| Dollars . . . . .                     | 7.64  |
| Liras . . . . .                       | 33.20 |
| Marcos . . . . .                      | 0.00  |
| Coronas austriacas . . . . .          | 0.00  |
| Interior serie A . . . . .            | 71.00 |
| Exterior serie A . . . . .            | 86.75 |
| Amortizable 5 p. S. A. 1920 . . . . . | 95.40 |
| Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S. . . . .   | 67.85 |
| Id. Cáceres variable . . . . .        | 00.00 |

## Estación Meteorológica de Bajoli

Día 10.—A las ocho

|                                  |           |
|----------------------------------|-----------|
| Barómetro . . . . .              | 760.2     |
| Termómetro a la sombra . . . . . | 23.8      |
| Viento . . . . .                 | Nordeste  |
| Velocidad del mismo . . . . .    | Flojito   |
| Estado del cielo . . . . .       | Despejado |
| Estado del mar . . . . .         | Llana     |
| Lluvia en 24 horas . . . . .     | 0 mm.     |

## Ayuntamiento de Alayor

Terminados por la Junta General el Repartimiento General de Utilidades en sus partes personal y Real, para el actual ejercicio económico de 1924-25, formado con arreglo al Estatuto Municipal de 8 de Marzo de este año, permanecerá expuesto al público en la Secretaría de este Ayuntamiento, por espacio de quince días, a contar desde el siguiente de la publicación de este anuncio en el B. O. de la Provincia, durante cuyo plazo y tres días más, serán admitidas las reclamaciones que se produzcan con arreglo al artículo 510 del Estatuto Municipal citado.

Alayor 5 Septiembre 1924.

El Presidente de la Junta,  
JUAN MERCADAL.

## PARA VENDER

Lo está una extensión de terreno, cosa de una cuartera, sembrado, sito en el camino de Ses Vinyes.

Para informes dirigirse a esta Imprenta.

# TARIFA DE ANUNCIOS

DE

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PÁGINA

| ANCHO DE UNA COLUMNA   |            | ANCHO DE TRES COLUMNAS   |             |
|--|------------|--|-------------|
| De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .                | 1'50 Ptas. | Los precios señalados para los de dos; con un veinticinco por ciento de aumento.                                 |             |
| De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . . . .                | 2'50 "     |  |             |
| De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . .   | 0'35 "     |  |             |
| De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . . . .              | 2'50 "     |  |             |
| De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . . . .              | 4'00 "     |  |             |
| De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 6 inserciones, la inserción. . . . . | 0'60 "     |  |             |
| Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.                         |            |  |             |
| <b>ENTREFILLETES</b>   |            | <b>ANCHO DE CUATRO COLUMNAS</b>  |             |
| A 0'10 Ptas. la línea por inserción.                                     |            | Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.                                   |             |
| <b>ANCHO DE DOS COLUMNAS</b>   |            | <b>DE MEDIA PÁGINA</b>   |             |
| Hasta seis centímetros:  |            | Por una inserción . . . . .  | 15'00 Ptas. |
| De 1 a 3 inserciones . . . . .   | 3'75 "     | Por dos inserciones. . . . .   | 25'00 "     |
| De 4 a 6 inserciones . . . . .   | 6'00 "     | Por cada nueva inserción, aumento de   | 7'00 Ptas.  |
| Más de 6 inserciones, la inserción 1'00.                                 |            | <b>DE PÁGINA ENTERA</b>  |             |
| Hasta doce centímetros:  |            | Doble precio que el señalado para los de media página.   |             |
| Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.           |            | Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera. |             |
| Hasta veinte centímetros:  |            | Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.              |             |
| Doble precio que para los de seis.                                       |            | <b>ESQUELAS MORTUORIAS</b>   |             |
|  |            | <i>(Primera página)</i>  |             |
|  |            | Página entera . . . . .  | 50'00 Ptas. |
|  |            | Media página . . . . .   | 35'00 "     |
|  |            | Un cuarto de página . . . . .  | 20'00 "     |
|  |            | Del ancho de una columna . . . . .   | 5'00 "      |

**Observaciones:** 1.ª El importe se cobrará por adelantado. 2.ª Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.ª Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.ª Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.

## SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLÁNTICA

VAPORES QUE PRESTARÁN LOS SERVICIOS EN EL PRÓXIMO MES DE SEPTIEMBRE, SALVO CONTINGENCIAS

### Línea a Cuba-Méjico

Días 19 de Santander y 21 de Cóniza el vapor «Alfonso XIII».

### Línea de New-York-Cuba-Méjico

Días 25 de Barcelona y 30 de Cadiz, el vapor «Antonio Lopez».

### Línea de Venezuela-Colombia

Días 10 de Barcelona y 15 de Cadiz el vapor «Manuel Arnés».

### Línea de Filipinas

Día ... de Barcelona el vapor

### Línea de Buenos Aires

Días 4 de Barcelona y el 7 de Cadiz el vapor «Vasco Nuñez de Balboa» o el «Reina V. Eugenia».

### Línea a Fernando Poo

Día 15 de Barcelona y 20 de Cadiz el vapor «Alicante».

### — AVISOS IMPORTANTES —

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta — Precios convencionales por camarotes especiales — Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. — Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación. — La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

### SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte. — Zanzíbar, Mozambique y Capetown. — Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina. — Australia y Nueva Zelanda. — Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok. — New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal. — Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California. — Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

### SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22. — MAHON.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores — Cambio de monedas — Operaciones de Banca — Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

Para quitarse ese grillete...

Lo más conveniente es beber en todas las comidas la mejor de las aguas minerales, que usted mismo puede prepararse, vertiendo en un litro de agua un paquete de

**Lithinés del D. Gustin**

De este modo, obtendrá una curación rápida de todas las afecciones dolorosas que tengan como origen, este veneno: el ácido úrico. **REUMATISMOS, GOTA, PIEDRA.**

Con una caja de 12 paquetes pueden obtenerse 12 litros de agua mineral. . . . .

**Acido úrico**



Depositarario único para España: Establecimientos BALMAU OLIVERES Paseo de la Industria, 16 - Barcelona Y en todas las buenas Farmacias y Droguerías

## Imprenta Massanet

Se hacen trabajos de todas clases a precios económicos; se venden libros y libretas y otros objetos propios para escritorio.

También se encontrarán novelas, libros de foot-ball, rondays mallorquinas, diarios y recortes muy instructivos para niños.

Acudid y os convenceréis de los precios verdaderamente baratos. Calle José M. Quadrado, 40.

